Since 1932
OSA

Chocolate Fountain
チョコレート愛の泉

チョコレート愛の泉
それは、人々の出逢いの場、
愛と友情を確かめ合うシンボル、
そして、人々の集いの場。
雑踏から離れ、浪漫をもとめ集う人々の憩いの場…。

This is a meeting place, a symbol of reconfirmation of love and friendship.
It is also a gathering place.
A place where people can
get away from the crowd,
relax and look
for romance.

オサ機械株式会社
OSA MACHINERY CO., LTD.

賑わいの場にふさわし
ひときわ目を引く展示
Perfect for bustling places, th

湧き出る水に変わり、チョコレート、
ミルクなどを美しく表現。
話題性を高め、イメージアップに貢献する、
効果的ディスプレイの誕生です。
お客様の注目を集め、確かな存在感を演出します。
ショップで、展示会場で、イベントホールで…。
美しく、シンボリックに、集客力を高めます。

その場にふさわしい
＜チョコレート愛の泉＞を創ります。

大きさ、かたち、形状は、ご希望を承ります。
さらに、＜チョコレート愛の泉＞を照らす
ライティングのご提案をし、
「最も美しく、最もふさわしい泉」をご提供します。

Rather than water gushing out of
this fountain, chocolate or milk are
attractively displayed.
This effective display enhances the image of
the area in which it is displayed and
makes a wonderful conversation piece.
Its presence will certainly draw
the attention of customers.
Suitable for display in shops, exhibitions and
event halls, its beauty and symbolism draw
customers.

We will create a Chocolate Fountain suitable to the area it is to be displayed.

Please specify the size and
shape you would like.
We can also suggest lighting which will best
show off your display in order to provide
the most beautiful and most appropriate
Chocolate Fountain possible.

い<チョコレート愛の泉>は、
ディスプレイです。

e Chocolate Fountain is a very eye catching display.

<チョコレート愛の泉>

シンボリックな演出にふさわしい、センター・ディスプレイ・タイプ

水が湧くように、チョコレート、ミルクなどが、視覚的に捉えられます。
前後左右、どこからでも同じ形状に見え、特に中央スペースにおくと、効果は絶大です。
商品自体のアピールはもとより、大きなセールスプロモーション効果を発揮します。

<チョコレート愛の泉>
(ウォール型)

限られたスペースを演出する、ウォール・ディスプレイ・タイプ

壁や柱を背景とした場所にふさわしい、ウォール型です。
大きさ、形状は、さまざまなリクエストにお応えします。
チョコレート、ミルクなど液体状のものを表現するのに最適な広告装置です。

<Chocolate Fountain>

This center display type Chocolate Fountain is appropriate for symbolic displays.

Chocolate and milk catch the eye as they seem to gush like water from the display.
It is symmetrical and looks the same from all sides, so it is particularly effective when placed in a central area.
This display is highly effective in sales promotion because it shows off the product itself.

<Chocolate Fountain>
(Wall Type)

This display is designed to be placed against a wall or column and is effective in areas with limited space.

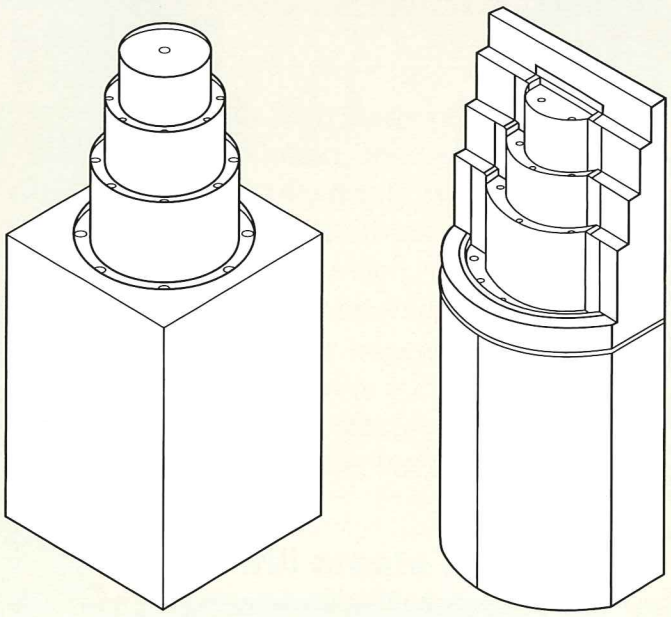
Please specify the size and shape you would like.
This advertising device is most suitable for depicting the image of liquids such as chocolate and milk.

●その場にふさわしい
<チョコレート愛の泉>を
創ります。

●大きさ、かたち、形状は、
ご希望を承ります。

●We will create a Chocolate Fountain suitable to the area it is to be displayed.

●Please specify the size and shape you would like.



（特許出願中）（Patent pending）

オサ機械株式会社
〒226-0012 神奈川県横浜市緑区上山町8番6号
電話:(045)931-7231(代) FAX:(045)931-7236
OSA MACHINERY CO., LTD.
8-6 Kamiyama-cho, Midori-ku, Yokohama, Kanagawa,226-0012, Japan
Telephone: (045) 931-7231 Facsimile: (045) 931-7236

Dealer:

Printed in Japan